填寫此表格前,本人已細閱報名須知。

本人已細閱及明白有關「報名須知」。

簽署Signature

I have read and understood the "Application Notes".

2025 孫中山紀念館同樂日活動報名表格

Application Form for Dr Sun Yat-sen Museum Fun Day 2025

I have read the application notes bed ■ 3580 6780	fore filling in t	ine ioi iii.	₽ 35	580 0498 =	sysm@lcsd.gov.hk	
第一申請人資料 Particulars o	of First Appl	licant				
中文姓名	Engli	ish Name				
年齢 Age □ 18-35 □ 36-	50 🗆 51-	-65 🗆 a	above 65 以上			
郵寄地址 (如適用) Postal Addres	ss (if applicab	le)				
			聯絡電話 Mobi	le No. (852)+	-	
電郵地址 Email Address		•				
緊急聯絡人姓名 In case of emerg	ency, please o	contact				
緊急聯絡人電話 Emergency Cont	tact No. (852))+				
第二申請人資料 Particulars o	of Second Ap	pplicant				
中文姓名 English Name						
中文姓名						
中文姓名 年齢 Age □ below 18 以下	□ 18-35	□ 36-50	D □ 51-65	□ above	65 以上	
年齢 Age □ below 18 以下	□ 18-35	□ 36-50				:am).
年齢 Age □ below 18 以下	□ 18-35	□ 36-50				sion):
年齡 Age □ below 18 以下 擬參加的活動 (請選擇其中一)	□ 18-35	□ 36-50	ou would like	to join (plea	ase choose one sess	
年齢 Age □ below 18 以下 擬參加的活動 (請選擇其中一員 活動名稱 Programmes	□ 18-35 節) The prog	□ 36-50	ou would like 時間	to join (plea 語言	ase choose one sess 報名名額 Application Quota (Per Session) 每節15對親子(1名家長	多加 Join
年龄 Age □ below 18 以下 擬參加的活動 (請選擇其中一員 活動名稱	□ 18-35 節) The prog	口 36-50 gramme yo	ou would like 時間 Time - 2 - 3 pm	to join (plea 語言	報名名額 和名名額 Application Quota (Per Session) 毎節15對親子(1名家長 及1名約 6-12歲兒 童) 15 families (1 parent +1 child aged	多加 Join
年龄 Age □ below 18 以下 疑参加的活動(請選擇其中一) 活動名稱 Programmes 「何家寶物何家猜」故事工作坊 The Search for the Ho Family Treasure - Storytelling Workshop	□ 18-35 (5) The prog □ 期 □ Date	口 36-50 gramme yo 下午 下午	ou would like 時間 Time - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm	to join (plea 語言 Language	報名名額 Application Quota (Per Session) 毎節15對親子(1名家長 及1名約 6-12歳免 童) 15 families (1 parent +1 child aged 6-12)	多加 Join
年齢 Age	□ 18-35 (新) The prog	□ 36-50 gramme yo 下午 下午	ou would like 時間 Time - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm - 2 - 3 pm	to join (plea 語言 Language	報名名額 和名名額 Application Quota (Per Session) 毎節15對親子(1名家長 及1名約 6-12歲兒 童) 15 families (1 parent +1 child aged	多加 Join
年龄 Age □ below 18 以下 擬參加的活動 (請選擇其中一) 活動名稱 Programmes 「何家寶物何家猜」故事工作坊 The Search for the Ho Family Treasure	□ 18-35 (5) The prog □ 期 □ Date	□ 36-50 gramme yo 下午 下午 下午	pou would like 時間 Time - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm	to join (plea 語言 Language	Ase choose one sess 報名名額 Application Quota (Per Session) 毎節15對親子(1名家長 及1名約 6-12歲兒 童)15 families (1 parent +1 child aged 6-12) 毎節12對親子(1名 家長及1名約 6-12歲 兒童) 12 families (1 parent +	多加 Join
年齢 Age	□ 18-35 (新) The prog □ 期 □ Date - 09.11.2025 (□ Sun)	□ 36-50 gramme yo 下午 下午 下午	ou would like 時間 Time - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm - 4 - 5 pm	to join (plea 語言 Language 粤語 Cantonese	本名名額 和名名額 Application Quota (Per Session) 毎節15對親子(1名家長 及1名約 6-12歳免 童) 15 families (1 parent +1 child aged 6-12) 毎節12對親子(1名 家長及1名約 6-12歳 兒童) 12 families	多加 Join
年齢 Age	□ 18-35	□ 36-50 gramme ye 下午 下午 下午 下午 下午 下午	ou would like 時間 Time - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm - 4 - 5 pm 8 歲或以上人士	to join (plea 語言 Language 粤語 Cantonese	ase choose one sess 報名名額 Application Quota (Per Session) 毎節15對親子(1名家長 及1名約 6-12歲兒 童) 15 families (1 parent +1 child aged 6-12) 毎節12對親子(1名 家長及1名約 6-12歲 兒童) 12 families (1 parent + 1 child aged 6-12)	多力 Joi
年齢 Age	□ 18-35	□ 36-50 gramme ye 下午 下午 下午 下午 下午 下午	ou would like 時間 Time - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm - 4 - 5 pm 8 歲或以上人士	to join (plea 語言 Language 粤語 Cantonese	ase choose one sess 報名名額 Application Quota (Per Session) 毎節15對親子(1名家長 及1名約 6-12歲兒 童) 15 families (1 parent +1 child aged 6-12) 毎節12對親子(1名 家長及1名約 6-12歲 兒童) 12 families (1 parent + 1 child aged 6-12)	多力 Joi
年齢 Age	□ 18-35	□ 36-50 gramme ye 下午 下午 下午 下午 下午 大公須為 1 two persons	ou would like 時間 Time - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm - 2 - 3 pm - 3 - 4 pm - 4 - 5 pm 8 歲或以上人士	to join (plea 語言 Language 粤語 Cantonese	ase choose one sess 報名名額 Application Quota (Per Session) 毎節15對親子(1名家長 及1名約 6-12歲兒 童) 15 families (1 parent +1 child aged 6-12) 毎節12對親子(1名 家長及1名約 6-12歲 兒童) 12 families (1 parent + 1 child aged 6-12)	多力 Joi

日期Date

- 1. 請先詳閱本報名須知,然後將填妥的報名表格於截止報名日期前以傳真、電郵或郵寄(地址:中環半山衛城道7號孫中山紀念館)遞交。為公平處理,恕不接受電話報名。不合資格或資料不齊者,申請將不受理。
 - Please read through this set of notes and then return the completed application form by the deadline by fax, email or post (Address: Dr Sun Yat-sen Museum, 7 Castle Road, Mid-Levels, Central). For the sake of fairness, application by phone is not accepted. Ineligible or incomplete application will not be processed.
- 2. 本報名表格可供最多兩人同時申請。第一申請人必須為 18 歲或以上人士。有關報名及活動安排等事宜,本館<u>只會</u>聯絡第一申請人。
 - This application form allows a maximum of two persons to apply at the same time. The First Applicant should be aged 18 or above. The Museum will **only** contact the First Applicant for the programme application and arrangement.
- 3. 如活動超額報名,申請將以公開抽籤形式處理。如截止報名日期後尚餘名額,申請將以先到先得形式處理,或留待即場報名。2025年11月6日以後停止處理任何申請,候補名單(如適用)亦於同日到期,如在到期日當天尚未收到通知,則作落選論,恕不另行通知。

In case of oversubscription, participants will be selected by open lot drawing. If the quota is not fully utilized after the application deadline, application will be processed on a first come, first served basis, or reserved for walk-in application. After 6.11.2025, no application will be processed while the waiting list (if applicable) will expire. Applicants may assume their applications unsuccessful if there is no reply from the Museum by the said waiting list expiry date.

截止報名日期 Application Deadline: 15:00, 5.11.2025 (星期三 Wed)

公開抽籤日期 Open Lot Drawing: 17:00, 5.11.2025 (星期三Wed)

孫中山紀念館二樓活動室 Activity Room, 2/F, Dr Sun Yat-sen Museum

- 4. 中籤者將獲書面或電郵通知,如未克出席,請儘早知會本館,以便本館把名額給予候補人士(如適用)。
 The Museum will inform the successful applicants by post or email. If the applicants are unavailable, please inform the Museum at the earliest convenience, so that we can transfer the quota to those on the waiting list (if applicable).
- 5. 中籤者需於當日**活動開始前 5 分鐘到達活動室登記**,否則名額會由即場報名的候補者補上。
 Please **arrive and register at the Activity Room 5 minutes before the activity commences**; otherwise, the reserved seats may be released to walk-in participants.
- 6. 活動當天請穿輕便服裝。活動進行期間,請照顧自身及隨行兒童的安全,妥善保管個人財物,並遵從工作人員指示。 如遇意外事故,包括財物損失、身體損傷等,本館概不負責。
 - Please wear suitable clothes. Participants should follow instructions, take care of their own and children's safety and belongings throughout the programme. The Museum is not responsible for accidents including loss of possessions and injuries.
- 7. 有關活動安排及報名結果,孫中山紀念館保留最終決定權。
 - Dr Sun Yat-sen Museum reserves the right of final decision on the arrangements and results of the application of the programme.
- 8. 活動在惡劣天氣下的特別安排 Special arrangements of the programme under inclement weather conditions:
 - 活動開始前三小時及活動進行時 3 hours before the programme time and during the programme:

黑色暴雨警告信號、8號或以上颱風信號生效,節目取消,不作補辦。

- Black Rainstorm Warning, Typhoon Signal No. 8 or above is in effect, the programme will be cancelled without other arrangements.
- 9. 根據個人資料(私隱)條例第十八、二十二及附表一載列的第六原則,申請人有權要求查閱及更正表格內所提供的個人資料。報名表格內所提供的個人資料將作安排活動之用,所有報名表格將於活動後一個月內銷毀。申請人如欲查閱及更正表格所收集的個人資料,請致電 3580 6779 與本館二級助理館長聯絡。
 - All applicants have the right to request access to and make correction of personal data as stated in this form in accordance with Section 18, 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance. Personal data provided in this form will be used for arranging the programme. All application forms will be destroyed within one month after the programme is completed. Enquiries concerning the personal data collected in this form, including the request for access and corrections, please contact our Assistant Curator II at 3580 6779.
- 11. 查詢 Enquiry: 3580 6780 (辦公時間 Office hours: 星期一至五 Mon to Fri, 0930 1245 & 1400 1730)